

κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς και τις οικογενειές τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 73) — Ερμηνεία των άρθρων 18 και 45 ΣΛΕΕ, 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) 1612/68 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1968, περί της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων στο εσωτερικό της Κοινότητας (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 33) και 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) 574/72 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 1972, περί του τρόπου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 (ΕΕ ειδ. έκδ. 05/001, σ. 138) — Έννοια της «οικογενειακής παροχής» — Επιτρεπτό εθνικής νομοθεσίας που προβλέπει τη χορήγηση παροχής για κάθε συντηρούμενο τέκνο υπό τη μορφή μειώσεως του φόρου στους εργαζόμενους που ασκούν την επαγγελματική τους δραστηριότητα στο έδαφος άλλου κράτους μέλους — Ίση μεταχείριση — Αναστολή της χορηγήσεως της οικογενειακής παροχής εντός του κράτους απασχολήσεως για ποσό ίσο προς το ποσό της παροχής που προβλέπεται από τη νομοθεσία του κράτους μέλους κατοικίας — Κανόνες περί μη σωρεύσεως

#### Διατακτικό

Τα άρθρα 1, στοιχείο κα', σημείο i, και 4, παράγραφος 1, στοιχείο η', του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και τις οικογενειές τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 118/97 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 1996, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 647/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Απριλίου 2005, έχουν την έννοια ότι παροχή όπως το επίδομα τέκνου που θεσπίστηκε με τον νόμο της 21ης Δεκεμβρίου 2007, περί του επιδόματος τέκνου, συνιστά οικογενειακή παροχή κατά την έννοια του κανονισμού αυτού.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 200 της 7.7.2012.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 24ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Administrativen sad Sofia-grad (Βουλγαρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Stoilov i Ko EOOD κατά Nachalnik na Mitnitsa Stolichna**

(Υπόθεση C-180/12) (<sup>1</sup>)

(Προδικαστική παραπομπή — Εξάλειψη νομικής βάσεως της επίμαχης στην κύρια δίκη αποφάσεως — Αλυσιτελεία των υποβληθέντων ερωτημάτων — Κατάργηση της δίκης)

(2013/C 367/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

#### Αιτούν δικαστήριο

Administrativen sad Sofia-grad

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Stoilov i Ko EOOD

κατά

Nachalnik na Mitnitsa Stolichna

#### Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Administrativen sad Sofia-grad — Ερμηνεία του κανονισμού (ΕΚ) 1031/2008 της Επιτροπής, της 19ης Σεπτεμβρίου 2008, για τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 291, σ. 1), και του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302, σ. 1), καθώς και των άρθρων 41, παράγραφος 2, στοιχείο α', και 47, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων — Κατάταξη του εμπορεύματος [υλικά για την παραγωγή παραπετασμάτων (ρολών) εσωτερικού χώρου] στον κωδικό 5407 61 30 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας λόγω των χαρακτηριστικών του ως «υφάσματος» ή κατάταξη στον κωδικό 6303 92 10 λόγω του μοναδικού σκοπού χρήσεώς του ως «παραπετάσματος (ρολού) εσωτερικού χώρου» — Απόφαση περί εισπράξεως απαιτήσεων του Δημοσίου που αφορούν την υποχρέωση καταβολής επιπλέον δασμών και ΦΠΑ βάσει των πορισμάτων των εργαστηριακών αναλύσεων των τελωνειακών αρχών — Αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης με βάση τα πραγματικά περιστατικά της κύριας υποθέσεως κατά τον χρόνο υποβολής της διασαφήσεως

#### Διατακτικό

Παρέλκει η απάντηση στα ερωτήματα που υπέβαλε το Administrativen sad Sofia-grad (Βουλγαρία).

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 194 της 30.6.2012.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 17ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Finanzgericht Düsseldorf (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Yvon Welte κατά Finanzamt Velbert**

(Υπόθεση C-181/12) (<sup>1</sup>)

(Ελεύθερη κυκλοφορία των κεφαλαίων — Άρθρα 56 ΕΚ έως 58 ΕΚ — Φορολογία κληρονομιών — Κληρονομούμενος και κληρονόμος που είναι αμφότεροι κάτοικοι τρίτης χώρας — Κληρονομική περιουσία — Ακίνητο κείμενο εντός ορισμένου κράτους μέλους — Δικαίωμα στην αναγνώριση αφορολόγητου ποσού κατά τον καθορισμό της φορολογητέας βάσεως — Διαφορετική μεταχείριση κατοίκων ημεδαπής και κατοίκων αλλοδαπής)

(2013/C 367/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

#### Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Düsseldorf

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Yvon Welte

κατά

Finanzamt Velbert

**Αντικείμενο**

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Finanzgericht Düsseldorf — Ερμηνεία των άρθρων 63 και 65 ΣΛΕΕ — Εθνική ρύθμιση κράτους μέλους όσον αφορά την επιβολή φόρου κληρονομίας, που ορίζει ότι το αφορολόγητο ποσό επί της αξίας ακινήτου ανέρχεται σε 2 000 ευρώ σε περίπτωση που ο κληρονομούμενος ή ο κληρονόμος ήταν κάτοικοι τρίτης χώρας, ενώ το ίδιο αφορολόγητο ανέρχεται σε 500 000 ευρώ σε περίπτωση που ο κληρονομούμενος ή ο κληρονόμος ήταν κάτοικοι ημεδαπής

**Διατακτικό**

Τα άρθρα 56 ΕΚ και 58 ΕΚ έχουν την έννοια ότι αντιτίθενται στη σχετική με τον υπολογισμό του φόρου κληρονομίας ρύθμιση κράτους μέλους κατά την οποία, σε περίπτωση κτήσεως, λόγω κληρονομικής διαδοχής, ακινήτου κείμενου εντός του κράτους μέλους αυτού, όπως στην υπόθεση της κύριας δίκης, αν, κατά τον χρόνο του θανάτου, ο κληρονομούμενος και ο κληρονόμος ήταν κάτοικοι τρίτης χώρας, όπως η Ελβετική Συνομοσπονδία, το αφορολόγητο ποσό που ισχύει στο πλαίσιο του καθορισμού της φορολογητέας βάσεως είναι μικρότερο από το αφορολόγητο ποσό που θα ίσχυε αν ένα τουλάχιστον από τα ως άνω πρόσωπα ήταν, κατά τον ίδιο χρόνο, κάτοικος του εν λόγω κράτους μέλους.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 174 της 16.6.2012.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 17ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Hof van Cassatie van België (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — United Antwerp Maritime Agencies (UNAMAR) NV κατά Navigation Maritime Bulgare**

(Υπόθεση C-184/12) (<sup>1</sup>)

[Σύμβαση της Ρώμης για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές — Άρθρα 3 και 7, παράγραφος 2 — Ελευθερία επιλογής του εφαρμοστέου δικαίου εκ μέρους των συμβαλλομένων μερών — Όρια — Κανόνες αμέσου εφαρμογής — Οδηγία αριθ. 86/653/ΕΟΚ — Εμπορικοί αντιπρόσωποι (ανεξάρτητοι επαγγελματίες) — Συμβάσεις πώλησεως ή αγοράς εμπορευμάτων — Καταγγελία της σύμβασεως εμπορικής αντιπροσωπείας εκ μέρους του αντιπροσωπευμένου — Εθνική ρύθμιση περί μεταφοράς της οδηγίας στην εσωτερική έννομη τάξη προβλέπουσα προστασία υπερβαίνουσα τις ελάχιστες απαιτήσεις της οδηγίας και προβλέπουσα επίσης προστασία των εμπορικών αντιπροσώπων στο πλαίσιο συμβάσεων παροχής υπηρεσιών]

(2013/C 367/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Hof van Cassatie van België

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

United Antwerp Maritime Agencies (UNAMAR) NV  
κατά

Navigation Maritime Bulgare

**Αντικείμενο**

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Hof van Cassatie van België — Ερμηνεία των άρθρων 3 και 7, παράγραφος 2, της Συμβάσεως

για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές, η οποία άνοιξε για υπογραφή στη Ρώμη στις 19 Ιουνίου 1980 (ΕΕ 1984, L 146, σ. 7) και της οδηγίας 86/653/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1986, για τον συντονισμό των δικαίων των κρατών μελών όσον αφορά τους εμπορικούς αντιπροσώπους (ανεξάρτητους επαγγελματίες) (ΕΕ L 382, σ. 17) — Ελευθερία επιλογής του εφαρμοστέου δικαίου εκ μέρους των συμβαλλομένων μερών — Όρια — Σύμβαση εμπορικής αντιπροσωπείας — Ρήτρα ορίζουσα ως εφαρμοστέο το δίκαιο του κράτους του αντιπροσωπευμένου — Αγωγή ασκηθείσα ενώπιον του δικαστηρίου του τόπου εγκαταστάσεως του εμπορικού αντιπροσώπου

**Διατακτικό**

Τα άρθρα 3 και 7, παράγραφος 2, της Συμβάσεως για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές, η οποία άνοιξε προς υπογραφή στη Ρώμη στις 19 Ιουνίου 1980, έχουν την έννοια ότι το εδρεύον σε κράτος μέλος δικαστήριο που έχει επιληφθεί διαφοράς μπορεί να μην εφαρμόσει το δίκαιο άλλου κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, βάσει του οποίου παρέχεται η ελάχιστη προστασία που επιτάσσει η οδηγία 86/653/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1986, για τον συντονισμό των δικαίων των κρατών μελών όσον αφορά τους εμπορικούς αντιπροσώπους (ανεξάρτητους επαγγελματίες), και το οποίο έχει επιλεγεί από τα συμβαλλόμενα μέρη ως εφαρμοστέο σε σύμβαση εμπορικής αντιπροσωπείας, αλλά τη *lex fori*, λόγω του ότι οι κανόνες που διέπουν το νομικό καθεστώς των ανεξάρτητων εμπορικών αντιπροσώπων έχουν, στην έννομη τάξη του κράτους μέλους του δικάζοντος δικαστηρίου, χαρακτήρα διατάξεων αμέσου εφαρμογής, μόνον εφόσον το δικαστήριο που έχει επιληφθεί της διαφοράς διαπιστώνει εμπειριστικώς ότι, στο πλαίσιο της μεταφοράς αυτής στην εσωτερική έννομη τάξη, ο νομοθέτης του κράτους του δικάζοντος δικαστηρίου έκρινε ότι είναι ουσιώδες, εντός της οικείας έννομης τάξεως, να παρασχεθεί στον εμπορικό αντιπρόσωπο προστασία που υπερβαίνει αυτήν που προβλέπεται με την εν λόγω οδηγία, λαμβάνοντας συναφώς υπόψη τη φύση και τον σκοπό αυτών των διατάξεων αμέσου εφαρμογής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 200 της 7.7.2012.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 17ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Högsta domstolen (Σουηδία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Billerud Karlsborg AB, Billerud Skärblacka AB κατά Naturvårdsverket**

(Υπόθεση C-203/12) (<sup>1</sup>)

(Οδηγία αριθ. 2003/87/ΕΚ — Σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου — Πρόστιμο για τις καθ' υπέρβαση εκπομπές — Έννοια της καθ' υπέρβαση εκπομπής — Εξομείωση με παράβαση της υποχρέωσης παράδοσης, εντός των προθεσμιών που καθορίζει η οδηγία, επαρκούς αριθμού δικαιωμάτων για την κάλυψη των εκπομπών του προηγούμενου έτους — Δεν υφίσταται λόγος απαλλαγής σε περίπτωση πραγματικής κατοχής των μη παραδοθέντων δικαιωμάτων, εκτός αν συντρέχει ανωτέρα βία — Δεν είναι δυνατή η προσαρμογή του προστίμου — Αναλογικότητα)

(2013/C 367/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Högsta domstolen